

623332-2026 - Състезателна процедура

Германия – Екологично планиране – Landschaftspflegerischer Begleitplan, ökologische BÜ, Freianlagenplanung, Artenschutzprüfung

OJ S 175/2026 10/09/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Електронна поща: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Landschaftspflegerischer Begleitplan, ökologische BÜ, Freianlagenplanung, Artenschutzprüfung

Описание: Erstellung einer Landschaftspflegerischen Begleitplanung, Prüfung des Artenschutzes, Vergabe der ökologischen Bauüberwachung und Erstellung einer Freiraumplanung.

Идентификатор на процедурата: 2879c9e6-2b13-4684-8309-66e7ab58c84f

Вътрешен идентификатор: 2026-0023-691-3

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90712000 Екологично планиране

Допълнителна класификация (cpv): 71313000 Консултантски инженерни услуги по оценка на въздействието на проекта върху околната среда

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Köln

Пощенски код: 50679

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Die Angebotsöffnung ist nicht öffentlich. Im Bereich "Information über die öffentliche Öffnung, Datum der Angebotsöffnung (BT-132)" muss aufgrund einer Vorgabe der Europäischen Union ein Datum eingetragen werden. Es dient ausschließlich als Information über den Angebotsöffnungstermin.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Корупция:

Участие в престъпна организация:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Измами:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Неплатежоспособност:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Администриране на активите от ликвидатор:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Тежко професионално нарушение:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Прекратена стопанска дейност:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Landschaftspflegerischer Begleitplan, ökologische BÜ, Freianlagenplanung, Artenschutzprüfung

Описание: Die Umweltplanungsleistungen umfassen in der Beauftragungsstufe 1 die Grundleistungen zum Landschaftspflegerischen Begleitplan nach HOAI 2021 (LPH 1 - 4) sowie die Artenschutzprüfung (Stufe I). In Beauftragungsstufe 2 sollen die Grundleistungen der Freiraumplanung (Leistungsphasen 3 bis 9) sowie die Leistungen der Ökologischen Bauüberwachung abgerufen werden. Als optionale Leistung wird zusätzlich die Artenschutzprüfung (Stufe II) abgefragt.

Вътрешен идентификатор: LOT-0000

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90712000 Екологично планиране

Допълнителна класификация (cpv): 71313000 Консултантски инженерни услуги по оценка на въздействието на проекта върху околната среда

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Köln

Пощенски код: 50679

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 02/11/2026

Крайна дата на продължителността: 30/04/2027

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#Den veröffentlichten Dokumenten ist das Dokument "Eigenerklärung_RUS-Sanktionen_Art_5k" zu entnehmen. Diese Eigenerklärung ist zwingend sowie vollständig ausgefüllt und unterschrieben mit dem Teilnahmeantrag oder dem Angebot einzureichen. Rechtzeitig gestellte Fragen werden nach § 20 Absatz 3 Nummer 1 VgV bis sechs Tage vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet.

----- Bitte beachten Sie bezogen auf die aktuell angegebene Stelle für Rechtsbehelfs- /Nachprüfungsverfahren die nachfolgenden Änderungen in Abhängigkeit vom Datum des Nachprüfungsantrages: Zuständigkeit Vergabekammer Nordrhein-Westfalen ab 01.01.2027 für Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in Nordrhein-Westfalen Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Nordrhein-Westfalen Identifikationsnummer: 05515-03004-07 Internet-Adresse: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen> Postanschrift: Albrecht-Thaer-Straße 9 Postleitzahl: 48147 Ort: Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-Mail: vergabekammer@brms.nrw.de Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Zum Nachweis der Befähigung des angegebenen Personals sind neben den Berufszulassungen (Diplomurkunden/Bachelorurkunden /Masterurkunden) Lebensläufe und eine Auflistung der in den letzten fünf Jahren geleisteten und abgeschlossenen Projekte aufzuführen. Davon müssen jeweils mindestens zwei Projekte ein Netto-Honorarvolumen von mindestens 5.000 € für LBP, mindestens 5.000 € für die ökologische BÜ und mindestens 10.000 € für die Freianlagenplanung besitzen. Der Lebenslauf und die Projektauflistung je Teammitglied sollten zusammen maximal drei A4-Seiten ausmachen.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Die Befähigung des Bieters ist durch die Vorlage von Berufszulassungen, Studiennachweisen und/oder anderen Bescheinigungen der beruflichen Befähigung nachzuweisen. Entsprechende Nachweise sind als Anlage 2 dem Bieterbogen beizufügen. Zum Nachweis der Befähigung des angegebenen Personals sind neben den Berufszulassungen (Diplomurkunden/Bachelorurkunden/Masterurkunden) Lebensläufe und eine Auflistung der in den letzten fünf Jahren geleisteten und abgeschlossenen Projekte aufzuführen. Davon müssen jeweils mindestens zwei Projekte ein Netto-Honorarvolumen von mindestens 5.000 € für LBP, mindestens 5.000 € für die ökologische BÜ und mindestens 10.000 € für die Freianlagenplanung besitzen. Der Lebenslauf und die Projektauflistung je Teammitglied sollten zusammen maximal drei A4-Seiten ausmachen.

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Der Bieter hat nachzuweisen, dass er über eine ausreichende personelle Kapazität zur ordnungsgemäßen Leistungserbringung verfügt. Hierzu ist eine Übersicht über die Anzahl der in den letzten 3 Jahren durchschnittlich beschäftigten Mitarbeiter einzureichen, gegliedert nach Qualifikationen beziehungsweise Funktionen.

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: Es ist der Anteil der beabsichtigten Unteraufträge mit Angabe der Art und des Umfangs der Leistung sowie die Benennung des Unterauftragnehmers anzugeben. Im Falle der Eignungsleihe (gemäß § 47 VgV): Falls eine technische und/oder berufliche Eignungsleihe in Anspruch genommen wird, sind die in Anspruch genommenen Kapazitäten sowie die Eignungsverleiher im Vordruck "Formblätter 1-4_für Einzelanbieter und Bietergemeinschaften" zu benennen. Von jedem Eignungsverleiher ist die Verpflichtung zur Eignungsleihe im Vordruck "Formblätter 1-4_für Einzelanbieter und Bietergemeinschaften" zu erklären.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Zum Nachweis der finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit ist ein aktueller Nachweis einer bestehenden Berufshaftpflichtversicherung des Büros/Unternehmens beziehungsweise eine Erklärung über den Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung im Auftragsfall beizufügen. Die Deckungssumme für Personen-, Sach- und Vermögensschäden beträgt mindestens 3,0 Millionen Euro jeweils mindestens 2-fach-maximiert pro Versicherungsjahr.

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Der Bieter hat Angaben zu machen - ob er freiberuflicher Ingenieur oder Architekt ist - ob er in einer Ingenieurkammer / Architektenkammer eingetragen ist (unter Angabe der Nummer, der Kammer und des Eintragungsortes) - ob er in einem anderen Berufsregister eingetragen ist.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Der Bieter hat Angaben zu machen über seine Eintragung im Handelsregister (unter Angabe der Nummer und des Amtsgerichts) beziehungsweise ob er zu einer Eintragung nicht verpflichtet ist.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Gewertet wird das Gesamthonorar brutto. Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19fa2d2a987-753b2f10b5c7663a&

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 15/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 3 Месеци

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: -

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen
Информация за крайните срокове за преразглеждане: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU
Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

8. Организации

8.1. ORG-7001

Официално наименование: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Регистрационен номер: 07999

Пощенски адрес: Stadthaus Deutz - Ostgebäude, Willy-Brandt-Platz 3

Град: Köln

Пощенски код: 50679

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Държава: Германия

Електронна поща: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de

Телефон: +49 22122124789

Факс: +49 22122123011

Интернет адрес: <https://www.stadt-koeln.de>

Профил на купувача: <https://www.stadt-koeln.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-7004

Официално наименование: Vergabekammer Westfalen

Регистрационен номер: 05515-03004-07

Пощенски адрес: Albrecht-Thaer-Straße 9

Град: Münster

Пощенски код: 48147

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@brms.nrw.de

Телефон: +49 251 411 4985

Факс: +49 251 411 2165

Интернет адрес: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-7005

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 02aa64bd-6c79-4303-ac62-8559f1872f0b - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 09/09/2026 12:53:22 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 623332-2026

Номер на броя на OB S: 175/2026

Дата на публикуване: 10/09/2026